

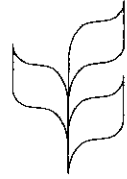


Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/6/5/Add.2/Rev.1
6 March 2002

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي



اجتماع الأطراف للاتفاقية المتعلقة

بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس

لاهاي ، ٧ - ١٩ نيسان /أبريل ٢٠٠٢

البند ٢٤ من جدول الأعمال المؤقت *

الخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وعمليات الاتفاقية

ضميمة

برنامج عمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف لغاية عام ٢٠١٠

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولا - مقدمة

١- في الفقرة ٤ من التوصية ١ الصادرة عن مؤتمر لما بين الدورات مفتوح العضوية بشأن الخطة الاستراتيجية والتقارير الوطنية وتنفيذ الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (MSP) ، الذي عقد في مونتريال في نوفمبر ٢٠٠١ ، طلب هذا الاجتماع إلى الأمين التنفيذي إعداد للاجتماع السادس لمؤتمر الأطراف برنامج عمل متعدد السنوات لمؤتمر الأطراف لغاية عام ٢٠١٠ على أساس المقرر ١٦/٤ ، واقتراحات الأطراف التي تم تسلمها بحلول ١ مارس ٢٠٠٢ ومع الأخذ في الحسبان التوصية ١٢/٧ الصادرة عن الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (SBSTTA) حول مواضيع للعمل في المستقبل . وجرى إعداد هذه المذكرة استجابة لهذا الطلب .

٢- اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول في المقرر ٩/١ ، برنامج عمل متوسط المدى للفترة ١٩٩٥-١٩٩٧ ، وأعد الخطوط العريضة للمبادئ التي ينبغي أن تتبعها برامج العمل هذه . وجرى استعراض برنامج العمل في الاجتماعين الثاني والثالث لمؤتمر الأطراف (المقررين ١٨/٢ و ٢٢/٣) ، ودلت على أنها أداة مفيدة في تنظيم وتنسيق عمل الاتفاقية . وكذلك جرى اعتماد برامج عمل مواضيعية متعددة في الفترة التي شملها برنامج متوسط المدى الأول . وفي الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف وفي المقرر ١٠/٢ ، اعتمد مؤتمر الأطراف تكليف جاكورتا بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي ، الذي يؤدي إلى برنامج عمل التنوع البيولوجي البحري والساحلي في المقرر ٥/٤ . وقرر مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث والرابع أن يعمل على إعداد برنامج عمل متعدد السنوات حول التنوع البيولوجي الزراعي (المقررين ١١/٣ و ٦/٤) ، والذي جرى اعتماده فيما بعد في الاجتماع الخامس (المقرر ٥/٥) ، واعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع برنامج عمل بشأن التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية (المقرر ٤/٤) والتنوع البيولوجي للغابات (المقرر ٧/٤) .

٣- تناول مؤتمر الأطراف خلال هذه الفترة أيضا عدة مسائل متشعبة بموجب الاتفاقية ، بما في ذلك الحصول على الموارد وتقاسم المنافع (المقررات ١١/٢ و ١٥/٣ و ٨/٤) ، والأنواع الغريبة الغازية (المقرر ١/٤) وتنفيذ المادة ٨(ب) وما يتعلق بها من أحكام (المقررين ٤/٣ و ٩/٤) ، والتدابير الحافزة (المقررين ١٨/٣ و ١٠/٤) ، ومنهج النظم الإيكولوجية (المقرر ٨/٢) ، وتقييم الأثر (المقرر ١٠/٤) ، والمؤشرات (المقررين ١٠/٣ و ١/٤) ، والمناطق المحمية (المقرر ١٥/٤) ، واعتبارات المادة ٦ (التدابير العامة للحفاظ والاستخدام المستدام) ، والمادة ٨ (الصيانة في الموقع) (المقررين ٧/٢ و ٩/٣) ، والحصول على التكنولوجيا ونقلها وتنميتها (المقررين ٤/٢ و ١٦/٣) ، وتنقيف وتوعية الجمهور (المقرر ١٠/٤) ، ضمن مسائل أخرى .

٤- قام مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع ، عام ١٩٩٨ وفي المقرر ١٦/٤ ، بإنشاء برنامج عمل متوسط المدى جديد لتغطية الفترة من الاجتماع الخامس حتى الاجتماع السابع ، يحدد ثلاثة بنود ، ويتألف من مجال مواضيعي واحد ومسألتين متشعبتين اثنتين ، ليجرى النظر فيها بتعمق في كل اجتماع ، وكانت البنود التي يجرى فيها النظر بتعمق في الاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف الأراضي الجافة ونصف الرطبة والاستخدام المستدام ، بما في ذلك السياحة ، والحصول على الموارد وتقاسم المنافع .

٥- لتسهيل إعداد برنامج العمل متوسط المدى الجديد ، اقترحت الهيئة الفرعية SBSTTA في اجتماعها السابع ، في التوصية ١٢/٧ عدداً من المواضيع كمواضيع محتملة لبحثها بتعمق في الاجتماع الثامن والاجتماعات اللاحقة لمؤتمر الأطراف . وهذه المواضيع هي :

- (أ) إعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة وإعادةها إلى حالتها الأصلية واسترداد الأنواع النادرة والمهددة ؛
- (ب) أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية ؛
- (ج) أهمية الأمن الغذائي في الحفاظ على التنوع البيولوجي من خلال الرقابة على الأنواع الغريبة الغازية ؛

- (د) دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والأعثة منها ؛
(هـ) التنوع البيولوجي للجزر ؛
(و) التنوع البيولوجي في المنطقة الحضرية ودون الحضرية .

٦- دعت الهيئة الفرعية SBSTTA أيضا في توصيتها ١٢/٧ الأطراف لتزويد الأمين التنفيذي بالتعليقات على هذه الاحتمالات و/أو الاقتراحات الإضافية ، حسب الملائم لإدراجها في وثيقة معلومات تجرى إتاحتها إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس . والمواضيع الإضافية التالية اقترحها جمهورية الكونغو الديمقراطية والاتحاد الأوروبي :

- (أ) أثر العولمة على الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ، وطرائق تلطيف الآثار السلبية ؛
(ب) أثر النزاعات المسلحة على التنوع البيولوجي وطرائق تلطيف الآثار السلبية ؛
(ج) أثر التغيرات في طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي ، والطرائق لتلطيف الآثار السلبية ؛
(د) النظم الإيكولوجية القطبية ؛
(هـ) النظم الإيكولوجية لقرع البحار ؛
(و) بناء القدرات : التدريب والبحوث ؛
(ز) الصيانة خارج الموقع ؛

٧- اندرجت المواضيع (أ) إلى (د) من الفقرة (٦) أعلاه في برنامج العمل متعدد السنوات في القسم الثاني أدناه وفي المرفق . وتعتبر " النظم الإيكولوجية القطبية " مجالاً مواضيعياً مميزاً على أن يفهم كما أشار الاتحاد الأوروبي في تقديمه أنه يمكن إدراج جوانب الأنشطة بشأن التنوع البيولوجي القطبي في العمل الجاري حول الصلات بين التنوع البيولوجي وتغير المناخ ، كما يمكن دمج المواضيع (هـ) إلى (ز) في الأنشطة الجارية كما يلي :

- (أ) يمكن النظر في النظم الإيكولوجية لقرع البحار في برنامج العمل الجاري بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي . وتخطط الهيئة الفرعية المعنية بالمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية أن تستعرض تكليف جاكارتا في اجتماعها الثامن وقد تنتظر في دمج النظم الإيكولوجية لقرع البحار في احد عناصر برنامج العمل حول التنوع البيولوجي البحري والساحلي .
(ب) بناء القدرات هو مسألة متشعبة يمكن تطبيقها على جميع برامج عمل الاتفاقية .
(ج) خلال فترة برنامج العمل متعدد السنوات ، سوف ينظر جزئياً في الصيانة خارج الموقع في موضوع " اصلاح النظم الإيكولوجية المتدهورة وإعادتها إلى حالتها الطبيعية وإعادة الأنواع المهددة إلى أوضاعها

السوية " (المادة ٨ (و) و (ج) من الاتفاقية) كجزء من تنفيذ المقرر ٢٦/٥ (ج) حول تجميعات خارج الموقع التي تم الحصول عليها قبل دخول الاتفاقية حيز النفاذ ولم تتناولها اللجنة المعنية بالموارد الجينية للأغذية والزراعة .

٨- أشار الاتحاد الأوروبي في تقديمه بأن برامج العمل المحددة والاستراتيجيات الشاملة أو خطط العمل (مثلاً بشأن الغابات أو الاستراتيجية الشاملة لصيانة النباتات) يتوقع أن تكون أهدافاً يمكن تحقيقها من خلال جميع البرامج المواضيعية وخطوط الإجراءات . وبالنسبة للمواضيع الهادفة إلى تفسير مواد الاتفاقية ، وخاصة المواد الرئيسية ، ينبغي أن يستمر العمل في صياغة مبادئ إرشادية أو خطوط إرشادية ، من شأنها أن تعطي المشورة إلى الأطراف للتنفيذ الفعال للاتفاقية . أما بالنسبة للمسائل المتشعبة ، حيث امكن ذلك ، فينبغي أن تؤدي أيضاً إلى صياغة خطط عمل أو مبادئ إرشادية .

٩- بالإضافة إلى ذلك ، اقترح الاتحاد الأوروبي ما يلي :

(أ) ان يفضل أن يجري ترتيب المواضيع التي يجب تناولها للاستعراض بتعمق كما يلي :

(١) موضوع بشأن النظم الإيكولوجية ؛

(٢) وموضوع آخر بشأن تطوير إحدى مواد الاتفاقية .

(٣) وموضوع ثالث يتعلق بالمسائل المتشعبة .

(ب) كمسألة رابعة ذات أولوية ، ينبغي تناول موضوع واحد أو على الأقل موضوعين جرى تناولهما في السابق وإجراء استعراض بتعمق بشأنهما ، يتم مع التنفيذ المقترح في برنامج العمل أو الاستراتيجية الشاملة ، أو خطط العمل أو الخطوط الإرشادية /المبادئ الإرشادية .

١٠- يعطي القسم الثالث من هذه المذكرة عناصر لهذا الاقتراح :

١١- في ضوء مشروع الخطة الاستراتيجية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ، والمرفقة بالتوصية ١ للاجتماع بشأن الخطة الاستراتيجية ، ولاسيما الأقسام بالعنوان " المسألة " و"البصيرة " والأهداف التشغيلية " ، يمكن أيضاً النظر في المسائل التالية كمواضيع محتملة يقوم مؤتمر الأطراف بالنظر فيها بتعمق :

(أ) الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات لوضع التنوع البيولوجي واتجاهاته ؛

(ب) تنسيق مخاوف التنوع البيولوجي في الخطط القطاعية وعبر القطاعية ذات الصلة وفي البرامج وفي السياسات العامة ، التي تم تحديدها على أنها التحدي الرئيسي لتنفيذ الاتفاقية .

١٢- يستند برنامج العمل متعدد السنوات المقترح والوارد في القسم الثاني أدناه وفي المرفق ، إلى التوصية ٧/ ١٢ ، وتقرير اجتماع الخطة الاستراتيجية MSP ، والتعليقات الإضافية من الأطراف . ووضعت المواضيع المقترحة في أولويات استناداً إلى أوضاعها الملحة التي جرى أدراكها والطريقة التي يمكن أن تدرج بها في برامج العمل القائمة لمؤتمر الأطراف .

١٣- نظر مؤتمر الأطراف في اجتماعاته في عدد من بنود جدول الأعمال ، وجمعها في العناوين التالية :
المسائل التنظيمية ، والتقارير ، واستعراض تنفيذ برنامج العمل ، ومسائل الأولويات والمسائل النهائية . وتحت
العنوان " استعراض تنفيذ برامج العمل " ، قد يقرر مؤتمر الأطراف أن يقوم باستعراض بتعمق لبرنامج العمل
الجاري بشأن المجالات المواضيعية المختارة والمسائل المتشعبة . وقدم الاجتماع بشأن الخطة الاستراتيجية
مشورة بإدراج عدد من الأنشطة المحددة التي ينبغي اتخاذها لتسهيل هذه الاستعراضات ، كجزء من الاجراءات
المتفق عليها لاستعراض تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتفاقية (التوصية ١ ، المرفق ، الفقرة ١٩) . وعلى سبيل
المثال ، سوف ينظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع في مشورة الهيئة الفرعية SBSTTA بشأن المزيد من
إعداد وتنقيح برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية ، مع إعطاء الاعتبار الخاص
لعدد من المسائل التي تتطلب عناية خاصة من مؤتمر الأطراف ^١ . ويحتوى القسم الثالث أدناه جدولاً زمنياً
مقترحاً لاستعراض برامج العمل المقترحة بشأن المجالات المواضيعية والمسائل المتشعبة .

١٤- قد يرغب مؤتمر الأطراف في أن يقرر اعتماد جدول الأعمال للاستعراض بتعمق برامج العمل وبرنامج
العمل متعدد السنوات للفترة بين ٢٠٠٦ و ٢٠١٠ الوارد في القسمين الثاني والثالث والمرفق من هذه المذكرة .

ثانياً- برنامج العمل متعدد السنوات المقترح لمؤتمر الأطراف للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠

١٥- تندرج في برنامج العمل متعدد السنوات المسائل ذات الأولوية فقط للنظر فيها بتعمق (راجع المرفق
أيضاً) . أما البنود الأخرى فتعتبر مسائل دائمة .

١٦- قد يرغب مؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٦ في اجتماعه الثامن أن ينظر ، ضمن أمور أخرى ، بتعمق
في البنود التالية :

(أ) التنوع البيولوجي للجزر :

- (١) لتقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي للجزر ؛
 - (٢) لتقديم المشورة بشأن أفضل الممارسات حول إدارة النظام الإيكولوجي للجزر ؛
 - (٣) لإعداد برنامج عمل يستند إلى الإجراءات ذات الأولوية ؛
- (ب) إعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة وإعادتها إلى حالتها الأصلية والاسترداد للأنواع النادرة
والواقعة تحت الخطر ؛

- (١) لتحديد النظم الإيكولوجية المتدهورة والأنواع النادرة والمهددة ؛
- (٢) لتجميع المعلومات بشأن التكنولوجيات ذات الصلة بما في ذلك الصيانة خارج الموقع
والتكاليف ذات الصلة لإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة وإعادتها إلى حالتها
الأصلية واسترداد الأنواع ؛

^١ راجع المقرر ٢/٥ ، الفقرة ٥ .

(٣) لتقديم المشورة بشأن الخيارات والتقنيات لإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية الرئيسية وإعادة تهيئتها إلى حالتها الأصلية واسترداد الأنواع النادرة والمهددة إلى الوضع السوي .

(ج) الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات والتنسيق :

- (١) إعداد اقتراحات لإدراجها في الأهداف في جميع برامج العمل بموجب الاتفاقية ؛
- (٢) للموافقة على المبادئ ومجموعة أسئلة معيارية لتصميم مؤشرات على المستوى الوطني لحالة التنوع البيولوجي واتجاهاته ، والطرائق لتحديد خط الأساس ؛
- (٣) لإنتاج مبادئ إرشادية تشغيلية لتنسيق مخاوف التنوع البيولوجي في الخطط القطاعية وعبر القطاعية والبرامج والسياسات العامة ذات الصلة ؛

١٧- قد ينظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع عام ٢٠٠٨ ، ضمن أمور أخرى بتعمق البنود التالية :

(أ) التنوع البيولوجي للمناطق الحضرية ودون الحضرية :

- (١) لتقييم حالة التنوع البيولوجي واتجاهاته ودوره ، بما في ذلك الأنواع الطريفة ، في المناطق الحضرية ودون الحضرية ؛
- (٢) لتقييم أثر الأنشطة الحضرية والحضرية المحيطة على التنوع البيولوجي ؛
- (٣) لإعداد المشورة لصيانة التنوع البيولوجي في المناطق الحضرية والحضرية المحيطة ، بما في ذلك برنامج العمل ؛

(ب) أهمية التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية :

- (١) لتقييم السلع وخدمات التنوع البيولوجي بالنسبة للصحة البشرية ، بما في ذلك على سبيل المثال الأدوية والتغذية والتنوع البيولوجي والأمراض البشرية السارية ؛
- (٢) لإعداد خيارات وأفضل الممارسات ، بما في ذلك برنامج العمل ؛

(ج) أثر العولمة على الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام . وطرق تلطيف الآثار السلبية :

- (١) لتقييم أثر العولمة ، بما في ذلك التجارة الدولية والاتصالات بشأن الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ؛
- (٢) إعداد خيارات لتنشيط الآثار الإيجابية وتلطيف الآثار السلبية للعولمة على التنوع البيولوجي ؛

١٨- قد ينظر مؤتمر الأطراف في الاجتماع السادس عام ٢٠١٠ ، ضمن أمور أخرى في البنود التالية بتعمق :

- (أ) النظم الإيكولوجية القطبية
- (١) تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي وتحديد مقومات التنوع البيولوجي الهامة بالنسبة للحفاظ عليه .
- (٢) تعزيز تفهم عمل التنوع البيولوجي القطبي وتقييم آثار الأنشطة البشرية . وبصورة خاصة الأنشطة المستخرجة .
- (ب) دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والأغاثة منها :
- (١) لتقييم مهمة وخدمات مقومات التنوع البيولوجي في منع المخاطر الطبيعية والأغاثة منها ؛
- (٢) لإعداد مشورة وتجميع دراسات الحالة وأفضل الممارسات بشأن استخدام التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والأغاثة منها ؛
- (ج) أثر النزاعات المسلحة على التنوع البيولوجي والطرائق لتلطيف الآثار السلبية :
- (١) تجميع المعلومات بشأن أثر النزاعات المسلحة على مقومات التنوع البيولوجي ؛
- (٢) لإعداد خيارات لتلطيف الآثار السلبية للنزاعات المسلحة على التنوع البيولوجي ؛
- (د) آثار تغير طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي ، والطرائق لتلطيف الآثار السلبية :
- (١) لتقييم آثار انخفاض سماكة طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي ؛
- (٢) لإعداد خيارات لتلطيف الآثار السلبية لانخفاض سماكة طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي ، وللتكيف معها .

ثالثاً - جدول زمني لاستعراض برامج العمل بتعمق

١٩- قد يرغب مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع في عام ٢٠٠٤ أن ينظر في استعراض بتعمق في برامج العمل التالية :

- (أ) التنوع البيولوجي للنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية .
- (ب) تكليف جاكارتا (برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي) ، بما في ذلك الدمج المحتمل للنظم الإيكولوجية لقرع البحار في برنامج العمل .
- (ج) التنوع البيولوجي وتغير المناخ : وقد يشمل هذا الاستعراض على النظر في جوانب التنوع البيولوجي القطبي .

٢٠- قد يرغب مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثامن عام ٢٠٠٦ في النظر باستعراض برامج العمل التالية بتعمق :

- (أ) التنوع البيولوجي الزراعي ؛
 (ب) التنوع الزراعي للأراضي الجافة ونصف الرطبة ؛
 (ج) المادة ٨ (ي) وما يتعلق بها من أحكام ؛
 (د) الحوافز ؛

٢١- قد يرغب مؤتمر الأطراف في اجتماعه التاسع عام ٢٠٠٨ ، أن ينظر باستعراض برامج العمل التالية بتمعق :

- (أ) التنوع البيولوجي للغابات ؛
 (ب) الأنواع الغريبة الغازية : عند استعراض هذه المسألة ، قد يرغب مؤتمر الأطراف أن ينظر أيضاً في أهمية الأمن البيولوجي في الحفاظ على التنوع البيولوجي من خلال الرقابة على الأنواع الغريبة الغازية ، هذا الموضوع الوارد في التوصية ١٢/٧ الصادرة عن الهيئة الفرعية SBSTTA وان ينظر في المهام التالية :

- (١) تجميع دراسات الحالة في ضوء المبادئ الإرشادية للرقابة على الأنواع الغريبة الغازية ومنعها وتلطيف آثارها ؛
 (٢) إعداد خيارات لتنفيذ الأمن الأحيائي من خلال الرقابة على الأنواع الغريبة الغازية ؛
 (ج) الحصول على الموارد وتقاسم المنافع ؛
 (د) منهج النظام الإيكولوجي .

٢٢- قد يرغب مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر عام ٢٠١٠ ، أن ينظر في استعراض برامج العمل التالية بتمعق :

- (أ) التنوع البيولوجي للجبال ؛
 (ب) الاستخدام المستدام لمقومات التنوع البيولوجي ؛
 (ج) المناطق المحمية ؛
 (د) تكنولوجيا التعاون ونقل التكنولوجيا ؛

مشروع برنامج العمل متعدد السنوات للفترة ٢٠٠٦ - ٢٠١٠

| المسائل للاستعراض للتعلم | الشركاء الرئيسيون لإعداد البرنامج | النتائج المتوقعة | المسألة للنظر فيها بتعمق | اجتماع مؤتمر الأطراف |
|--|---|---|---|------------------------|
| برنامج العمل حول التنوع البيولوجي للمنظم الإيكولوجية للمياه الداخلية | اتفاقية حماية الألب ، تقييم عالمي للتنوع البيولوجي للـ <u>جبال</u> DIVERSITAS والمركز الدولي للتنمية المتكاملة للـ <u>جبال</u> IC/MOD و IUCN والفريق العالمي بشأن الجبال ، ومرفق البيئة العالمية واليونسكو والفناو ومنظمات المجتمعات الأصلية والمحلية | - تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي - دراسات الحالة والممارسات الجيدة للإدارة - برنامج العمل | النظم الإيكولوجية | الاجتماع السابع (٢٠٠٤) |
| تكليف جاكرتا (برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي) | IUCN-WCPA-UNEP-WCMC-WRI-, UNESCO-MAB الاتفاقية العالمية للتراث . رامسار و CMS ومرفق البيئة العالمية | - الاساس العلمي للتعاون - خطوط إرشادية للإنشاء والإدارة - خيارات وإجراءات أولوية للمناطق المحمية | المناطق المحمية | |
| التنوع البيولوجي وتغير المناخ | UNFCCC- UNEP ، UNCTAD والمركز الدولي للتكنولوجيا البيئية | - موجز التكنولوجيات وتقييمها - التعاون المعزز ونقل التكنولوجيا | نقل التكنولوجيا والتعاون في التكنولوجيا | |
| التنوع البيولوجي الزراعي | اتحاد الدول الجزرية الصغيرة (AOSIS) ، UN/DESA UNDP/SDNP, قسم الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المركز الدولي لدراسات الجزر و SPREP | - تقييم الحالة والاتجاهات - المشورة وأفضل الممارسات بشأن إدارة النظام الإيكولوجي للجزر - برنامج العمل استناداً إلى الإجراءات ذات الأولوية | التنوع البيولوجي للجزر | الاجتماع الثامن (٢٠٠٦) |

| المسائل للاستعراض للتعلم | الشركاء الرئيسيون لإعداد البرنامج | النتائج المتوقعة | المسألة للنظر فيها بتمعن | اجتماع مؤتمر الأطراف |
|---|---|---|---|--------------------------|
| التنوع البيولوجي للأراضي الجافة ونصف الرطبة | اليونيسكو ، Ramasara ، IUCN ، FAO ، WRI ، CGIAR ، ديفرستاس ، وفريق Gran Canaria Group | المشورة بشأن الخيارات والتقنيات لإعادة تهيئة النظم الإيكولوجية الرئيسية والأنواع المهددة وإعادتها إلى حالتها الأصلية | إعادة تهيئة النظم الإيكولوجية المتدهورة وإعادتها إلى حالتها الأصلية واسترداد الأنواع النادرة والمهددة | |
| المادة ٨ (ي) وما يتعلق بها من مواد | الأطراف ، والمنظمات الرئيسية والوكالات العاملة في كل مجال مواضيعي | - الاقتراحات لإدخال الأهداف في جميع برامج العمل بموجب الاتفاقية - المبادئ للمؤشرات وخطوط الأساس - المبادئ الإرشادية التشغيلية للتنسيق | الأهداف وخطوط الأساس والمؤشرات - وتنسيق مخاوف التنوع البيولوجي | |
| الحوافز | | | | |
| التنوع البيولوجي للغابات | UNEP ، ICSU - SCOPE ، CGIAR ، البنك الدولي ، UNCHS ، (الموئل) ، اليونيسكو ، ECG | - تقييم حالة واتجاهات المناطق الحضرية - برنامج العمل | التنوع البيولوجي للمناطق الحضرية والحضرية المحيطة | الاجتماع التاسع (٢٠٠٨) |
| الأنواع الغريبة الغازية بما في ذلك | UNEP ، WHO ، جامعة هارفرد ، SCOPE | التنوع البيولوجي والأمراض البشرية السارية ، ودور التنوع البيولوجي في الإنتاج العالمي للأغذية . - الخيارات وأفضل الممارسات | أهمية التنوع البيولوجي للصحة البشرية | |
| الحصول على الموارد وتقاسم المنافع | SCOPE | - تقييم أثر العولمة على الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام - الخيارات لتلطيف الآثار السلبية | أثر العولمة على الحفاظ على التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ، وطرائق تلطيف الآثار السلبية | |

| المسائل للاستعراض للتعق | الشركاء الرئيسيون لإعداد البرنامج | النتائج المتوقعة | المسألة للنظر فيها بتمعق | اجتماع مؤتمر الأطراف |
|---|--|---|--|------------------------|
| منهج النظام الإيكولوجي | | | | |
| | معاهدة منطقة القطب الجنوبي مجلس منطقة القطب الشمالي IUCN ، الدائرة القطبية للسكان الأصليين | - تقييم حالة واتجاهات التنوع البيولوجي وآثار الأنشطة - تزايد تفهم عمل التنوع البيولوجي القطبي | التنوع البيولوجي | الاجتماع العاشر (٢٠١٠) |
| التنوع البيولوجي للجبال | اليونسكو - MAB اتفاقية رامسار DIVERSITAS واليونيب | - تقييم دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والأغاثة منها - المشروعة ودراسات الحالة وأفضل الممارسات | دور التنوع البيولوجي في منع الكوارث الطبيعية والأغاثة منها | |
| الاستخدام المستدام لمقومات التنوع البيولوجي | اليونسكو ، MAB ، IUCN | - تقييم أثر المنازعات المسلحة على التنوع البيولوجي - خيارات لتلطيف الآثار السلبية | اثر المنازعات المسلحة على التنوع البيولوجي وطرائق تلطيف الآثار السلبية | |
| المناطق المحمية | | | | |
| التعاون في التكنولوجيا ونقل التكنولوجيا | اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون | - تقييم آثار خفض سماكة طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي - الخيارات لتلطيف الآثار السلبية لخفض سماكة طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي . | أثر التغيرات في طبقة الأوزون على التنوع البيولوجي ، والطرائق لتلطيف الآثار السلبية | |